

Akupunkturpraxis Zhou

Datenschutzinformation

nach DSGVO · Privacy Information under the GDPR

Verantwortliche Stelle

Yijun Zhou – Akupunkturpraxis Zhou

Clayallee 346A · 14169 Berlin

E-Mail: info@tcm-praxis-zhou.de

Telefon: +49 152 23806975

Data controller: Yijun Zhou – Akupunkturpraxis Zhou

1. Verarbeitung personenbezogener Daten

Im Rahmen der Behandlung werden personenbezogene Daten und Gesundheitsdaten verarbeitet. Dazu gehören insbesondere Stammdaten, Kontaktdaten, Anamneseangaben, Befunde, Diagnosen, Angaben zu Medikamenten, Behandlungsverläufe, Abrechnungsdaten sowie sonstige für die Behandlung erforderliche Informationen.

Personal and health data are processed as part of treatment.

2. Zweck der Verarbeitung

Die Datenverarbeitung erfolgt zur Anbahnung, Durchführung, Dokumentation und Abrechnung der Behandlung, zur Terminorganisation sowie zur Erfüllung gesetzlicher Dokumentations-, Aufbewahrungs- und Nachweispflichten.

Data are processed to arrange, provide, document and bill treatment and to comply with statutory obligations.

3. Rechtsgrundlagen

Die Verarbeitung erfolgt insbesondere auf Grundlage der DSGVO und der einschlägigen deutschen gesetzlichen Vorschriften. Gesundheitsdaten werden nur verarbeitet, soweit dies für die Behandlung, Dokumentation, Abrechnung oder aufgrund einer wirksamen Einwilligung erforderlich ist.

Processing is based on the GDPR and applicable German law.

Akupunkturpraxis Zhou

Datenschutzinformation

Fortsetzung · Continued

4. Weitergabe an Dritte

Eine Weitergabe personenbezogener oder gesundheitsbezogener Daten erfolgt grundsätzlich nur mit Einwilligung der Patientin / des Patienten oder wenn sie zur Erfüllung gesetzlicher Pflichten erforderlich ist. Mögliche Empfänger können – soweit im Einzelfall erforderlich – Abrechnungsstellen, Steuerberatung, Behörden, Versicherungen, behandelnde Ärztinnen/Ärzte oder Heilpraktiker sowie vertraglich gebundene Auftragsverarbeiter sein.

Personal or health data are generally disclosed only with the patient's consent or where required by law.

5. Kontakt mit anderen Behandlern

Soweit für die Behandlung ein Austausch mit behandelnden Ärztinnen/Ärzten oder anderen Heilberuflern sinnvoll ist, erfolgt dieser nur nach vorheriger Einwilligung der Patientin / des Patienten, sofern keine gesetzliche Grundlage die Übermittlung erlaubt.

Exchange with other healthcare professionals takes place only with prior consent unless otherwise permitted by law.

6. Speicherdauer

Personenbezogene und medizinische Daten werden nur so lange gespeichert, wie dies für die Behandlung und Abrechnung erforderlich ist oder gesetzliche Aufbewahrungspflichten bestehen.

Data are retained only for as long as required for treatment, billing or statutory retention obligations.

7. Ihre Rechte

Sie haben im Rahmen der gesetzlichen Voraussetzungen insbesondere das Recht auf Auskunft, Berichtigung, Löschung, Einschränkung der Verarbeitung, Datenübertragbarkeit und Widerspruch. Eine erteilte Einwilligung kann jederzeit mit Wirkung für die Zukunft widerrufen werden. Gesetzliche Aufbewahrungspflichten bleiben hiervon unberührt.

You have statutory rights including access, rectification, erasure, restriction, portability and objection.

Einverständnis

Ich habe die vorstehenden Datenschutzinformationen zur Kenntnis genommen und bin mit der für die Behandlung erforderlichen Verarbeitung meiner personenbezogenen Daten und Gesundheitsdaten einverstanden. Soweit für die Behandlung erforderlich, bin ich nach vorheriger Abstimmung auch mit dem notwendigen Informationsaustausch mit meinen behandelnden Ärztinnen/Ärzten oder anderen Heilberuflern einverstanden.

I have read the privacy information above and consent to the processing of my personal and health data as required for treatment.

Ort / Datum
Place / Date

Unterschrift Patient/in
Patient signature